

Programme de formation 2025-2026

## Rencontre interdisciplinaire de la jeune recherche franco-allemande

Jeudi-vendredi 22-23 janvier 2026 – salle D223 (Maison de la recherche, 2<sup>e</sup> étage)

### PROGRAMME 1<sup>re</sup> JOURNÉE (jeudi 22 janvier)

10h30-11h00	<b>Ouverture du séminaire</b> Viktoria LÜHR (CIERA / EHESS) et Cécile CHAMAYOU-KUHN (Université de Lorraine)
11h00-11h45	<b>Céline FISZBIN</b> : <i>Friedenstag</i> (1938) : quand Richard Strauss chantait la paix à l'aube de la Seconde Guerre mondiale Commentaire : <b>Geoffrey KOENIG</b>
11h45-12h30	<b>Christian BELZER</b> : Kleine Könige oder große Landesväter? Die Gouverneure der französischen Besatzungszone im imperialen Kontext 1945–1955 Commentaire : <b>Héloïse GABORIAUD</b>
12h30-13h30	Pause déjeuner (hall 2)
13h30-14h15	<b>Paula SEIDEL</b> : Zwischen London und Zagreb: die politischen Gestaltungspraktiken des Publizisten Milan Ćurčin und die europäische Neuordnung nach dem Ersten Weltkrieg (1914–1929) Commentaire : <b>Simon APARTIS</b>
14h15-15h00	<b>Valentin KRETZ</b> : W. Benjamin, <i>Die Aufgabe des Übersetzers</i> : temporalité et conséquences Commentaire : <b>Antonia SOMMERSCHUH</b>
15h00-15h30	Pause
15h30-16h15	<b>Sven KEROMNES</b> : <i>Das Echo des Originals</i> : Esquisse pour un paradigme vocal en traductologie Commentaire : <b>Céline FISZBIN</b>
16h15-16h45	<b>Discussion de clôture de la première journée</b> Viktoria LÜHR (CIERA / EHESS) et Cécile CHAMAYOU-KUHN (Université de Lorraine)

#### Lieu de la manifestation

Maison de la recherche – Sorbonne Université  
28 rue Serpente – 75006 Paris  
Salle D223 (2<sup>e</sup> étage)



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

## Rencontre interdisciplinaire de la jeune recherche franco-allemande

### PROGRAMME 2<sup>de</sup> JOURNÉE (vendredi 23 janvier)

	<b>Réouverture</b>
10h30-11h00	Viktoria LÜHR (CIERA / EHESS) et Xenia VON TIPPELSKIRCH (IFRA-SHS / Goethe Universität)
11h00-11h45	<b>Antonia SOMMERSCHUH</b> : Literatur, Mehrsprachigkeit und Transkulturalität als Räume demokratischer Bildung: Entwicklung und empirische Untersuchung eines Workshopformats Commentaire : <b>Christian BELZER</b>
11h45-12h30	<b>Geoffrey KOENIG</b> : Autre guerre, mêmes méthodes ? La lutte contre-insurrectionnelle, de la Wehrmacht à l'armée française (Europe de l'Est – Indochine – Algérie ; 1939-1962) Commentaire : <b>Paula SEIDEL</b>
12h30-13h30	Pause déjeuner (hall 2)
13h30-14h15	<b>Roberta BARTKUTÈ</b> : Die Vergangenheitsbewältigung in Deutschland und in Russland: der Umgang mit der Vergangenheit der Kinder-Generation aus den Täter-Familien Commentaire : <b>Valentin KRETZ</b>
14h15-15h00	<b>Simon APARTIS</b> : Les stratégies d'ajustement et d'apprentissage des chercheur.e.s et personnels d'appui à la recherche face au tournant numérique dans les sciences humaines et sociales en France et en Allemagne Commentaire : <b>Sven KEROMNES</b>
15h00-15h30	Pause
15h30-16h00	<b>Discussion de clôture de la seconde journée</b> Viktoria LÜHR (CIERA / EHESS) et Xenia VON TIPPELSKIRCH (IFRA-SHS / Goethe Universität)
16h00-16h15	<b>Bilan &amp; évaluation</b> Viktoria LÜHR (CIERA / EHESS)

#### Lieu de la manifestation

Maison de la recherche – Sorbonne Université  
28 rue Serpente – 75006 Paris  
Salle D223 (2<sup>e</sup> étage)



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service